

Nuevamente el "Esbart de Dansaires" consigue un señalado éxito en sus actuaciones en Palma de Mallorca y Madrid

Designado para representar a Cataluña, tomó parte en el Concurso Internacional de Folklore de Palma

En Madrid fué calurosamente ovacionado en el festival celebrado en la Plaza de Toros y en su brillante actuación en el festival de gala celebrado en los jardines Sabatini del Palacio de Oriente

Si el «Esbart de Dansaires» de nuestra ciudad, no contara ya con el rango y la fama propios de los más destacados Grupos nacionales, hubiera bastado sus brillantísimas actuaciones en Palma de Mallorca y Madrid, para elevarlo a tal envidiable categoría. La paciente labor de su Director don Juan Matas desde la fundación del mismo por allá el año 1947 y el entusiasmo desplegado en todo momento por los componentes del mismo, han logrado formar un Grupo artístico en el que uno no sabe si admirar más la justeza de sus movimientos o el donaire y la gracia que imprimen a la interpretación de todas las danzas. Si faltaba alguna confirmación a todo cuanto hemos verificado comentando a lo largo de sus actuaciones, estas últimas y tan recientes han venido a ratificarlas plenamente. Designado por la Jefatura Nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso, el «Esbart de Dansaires» acaba de representar a Cataluña en el Gran Concurso Internacional de Folklore de Palma de Mallorca, en competencia con una selección de los más destacados Grupos nacionales y extranjeros, en un total de unos diez y siete, y precisamente, en una de las manifestaciones folklóricas de mayor categoría mundialmente. Pero esta vez, precisamente, no ha sido sólo llegar a cosechar el aplauso popular, sino que ha conseguido arrancarlo del seno del Jurado, compuesto por destacadas personalidades dentro del campo folklórico, tanto nacionales como extranjeras. Y si a ello unimos las sinceras felicitaciones recibidas tanto por parte del Jefe nacional de la Obra, como del Delegado de Cultura y Arte de la misma, amén de altas personalidades que asistieron al festival de gala en Madrid, creemos son justificados cuantos elogios podamos dedicar a nuestro «Esbart de Dansaires».

Hemos tenido la suerte de ser testigos presenciales de este clamoroso éxito conseguido por el «Esbart» de Figueras tan recientemente y nos complace destacar, sin que influya en ello pasión ni exceso de cariño. Nos gustaría a proclamarlo quizá dema-

siado escuetamente, puesto que creemos no podía revestir mayor brillantez. Ello nos obliga — no sabríamos callarlo — a proclamar desde las páginas de este Semanario, que nuestra ciudad ha contraído una deuda de afecto y admiración hacia el «Esbart» que lleva su nombre. Pocas poblaciones, poquitas, de la importancia de nuestra ciudad, cuentan con un Grupo de tal categoría y ello es siempre un honor. Aquellas ovaciones cosechadas en Palma, aquellos delirantes aplausos con que el «Esbart» fué recibido y luego despedido en su actuación en la Plaza de toros en la capital de España, en una luminosa tarde de Junio, era además del triunfo del «Esbart», el de España, pero indudablemente a ello iba unido el nombre de nuestra querida Figueras y de la provincia toda. Ello solo es pues digno del mejor reconocimiento y apoyo al «Esbart de Dansaires», desde el más modesto de sus componentes a su competente Director, con la seguridad de que todos sabrán corresponder como lo han hecho siempre para enaltecer el nombre de España, de la provincia y de nuestra ciudad.

Hacia Barcelona

A las cuatro y media de la tarde del día 20 del pasado Junio, los componentes del «Esbart de Dansaires», con su Director don Juan Matas y acompañándolos el Jefe Comarcal de la Obra Sindical Edu-

cación y Descanso, camarada Girolla, salieron en autocar para Barcelona, donde a las nueve de la noche embarcaron en el vapor «Plus Ultra», que había de conducirlos a Palma de Mallorca.

La llegada a Palma

Después de una travesía completamente feliz, surcando la nave por un mar en calma, bajo el tintineo de las estrellas y entre cánticos y risas de la juventud, que predominaba entre el paisaje, puesto que eran algunos los Grupos que embarcaron en Barcelona para Palma, al objeto de concurrir al Concurso, se llegó a la capital de la isla, en cuyo muelle estaban esperando a los Grupos el Teniente de Alcalde del Ayuntamiento Sr. Fábregas, el funcionario de la Jefatura Provincial de Educación y Descanso, Sr. Palmer y otros miembros de la Comisión organizadora. En sendos autocares, los diferentes Grupos llegados, fueron trasladados a los hoteles que les habían sido destinados, donde pasaron a descansar.

Recepción en el Ayuntamiento

A las doce de la mañana del mismo día de la llegada a Palma, tuvo lugar en el Salón de Sesiones del Palacio Municipal, una recepción en honor de los Grupos que se hallaban en Palma para tomar parte en el Concurso. En el citado acto se

(sigue en la pág. 4)



Fecundidad de una fecha histórica

Si hacemos un balance de todo lo sucedido desde aquella sacudida española que fué el 18 de julio de 1936, obtendremos un saldo favorable cuyas principales partidas son: una continuidad en la política española, la paz interior, la política social realizada, la neutralidad durante la pasada contienda universal, un comienzo de la transformación industrial y una victoria sobre todas las fuerzas que mantenían una conjura exterior contra nuestra Patria.

Balance de una obra cumplida bajo la inspiración de aquella fecha incomparable.

Este saldo favorable no existiría si hubiésemos abandonado aquella pasión renovadora que dió impulso a todos los que formaron, en aquel 18 de julio, en el campo de lucha por una Patria que quería volver a ser.

Por esto, cada año en esta conmemoración, reavivamos aquellas aspiraciones y aquella fidelidad revolucionaria a la grandeza de la jornada.

Todo aquello que fué ilusión, presentimiento y deseo en quienes se alzaron aquel 18 de Julio, todo aquello que dió impulso al espíritu heroico de la Cruzada, no se ha perdido ni se perderá bajo el caudillaje de Franco.

Todo aquello que antes del Glorioso Alzamiento Nacional era para unos depósito de posibilidades y promesa alentadora y, para otros, ingenuidades y delirios de juventud, ha sido realidad bajo la mano ejecutora del Caudillo.

Si no ha sido posible hacer más, es porque, a consecuencia de la acción exterior contra nuestra Patria, lo que hubiera podido ser época de expansión económica y florecimiento nacional, ha tenido que convertirse en batalla dura, lenta y tenaz para la conquista de etapas fundamentales para nuestra recuperación.

Pero vencidas las privaciones externas, España alcanzará su puesto, pues sobre la humanidad generosa de nuestro pueblo, Dios nos regala la lealtad y la clarividencia de un Caudillo. Gracias a él toda la sangre derramada y todo el dolor sufrido, han sido provechosos. Por él la vida española gana prosperidad.

Esta es la mejor prueba de la fecundidad de una jornada histórica: 18 de julio de 1936.



Ayuntamiento

De la Alcaldía

El domingo salió para Madrid al objeto de asistir al Pleno de las Cortes Españolas, señalado para el día de ayer, el Alcalde y Procurador en Cortes D. Juan Bonaterra Matas. Durante su ausencia ha quedado encargado de la Alcaldía, con carácter accidental, el Segundo Teniente de Alcalde D. José M.^a Fontdecaba Barbosa.

De interés para los transportistas

La Jefatura de Obras Públicas de Gerona, en anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia num. 78, ha concedido un plazo de quince días que termina el 19 del actual, para retirar de la misma los visados correspondientes a este año de las tarjetas de transporte clase MPMC, XP, XDF, VC y VP, incurriendo en recargo en otro caso.

Los vehículos sujetos a reconocimiento periódico anual deberán presentar comprobante de haberlo efectuado.

Lo que se publica para general conocimiento.

Instalación de una fábrica de gaseosas

Don Antonio Perich Combis solicita permiso para instalar una fábrica de gaseosas y sifones en la planta baja de la casa núm. 48 de la calle Norte, cuya maquinaria estará accionada por un electromotor de 15 HP.

Lo que se hace público para que los vecinos y propietarios de los edificios próximos que se crean perjudicados, puedan formular, dentro del plazo de ocho días hábiles, a contar del siguiente, también hábil, de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de esta provincia, las reclamaciones que estimen pertinentes contra la indicada instalación.

El correspondiente proyecto se halla de manifiesto en la Secretaría Municipal (Negociado de Fomento).

Precios del mercado del día 10 de Julio

	Mínimo	Máximo
Huevos	23 ptas.	26 ptas. dna.
Gallinas	90 »	150 » par
Pollos	75 »	120 » »
Conejos	50 »	70 » »
Patcs	60 »	90 » »
Maiz	180 »	200 » quart.
Avena	100 »	110 » »
Cebada	120 »	130 » »
Habas	140 »	150 » »
Veas	160 »	170 » »
Garbanzos	6 »	7 » kilog.
Alubias	6 »	7 » »

Nota: No constan los precios del mercado de ganado, por estar suspendido, por orden superior, a causa de la epidemia de fiebre aftosa.

FIGUERAS 25 años atrás

Del 9 al 15 de Julio de 1927

¶ Parece que el magno problema de las Aguas Potables se encamina a su solución, gracias a los trabajos constantes que para lograrlo efectúa el actual Ayuntamiento deseoso de librar a Figueras de esta angustiosa pesadilla. El lunes estuvo por segunda vez en ésta el notable geólogo reverendo doctor Faura, dando óptimas referencias de sus estudios.

Creemos que en breve se llevarán a la práctica los oportunos proyectos para dotar a la ciudad abundantemente del líquido elemento.

¶ Con motivo de la fiesta del Carmen será muy numerosa la caravana de autos que mañana se dirigirá a la vecina villa de Perelada para presenciar las tradicionales fiestas del Palacio.

¶ Han sido nombrados catedráticos de Física y Química y Geografía e Historia de nuestro Instituto, los señores D. José Botella Ramos y D. Manuel Mozas Meca, respectivamente.

¶ El próximo viernes por la noche, saldrán de excursión para Lourdes los jóvenes que componen el Elenco de aficionados de la Catequística. Con ellos va el señor Arcipreste y los directores reverendos Burgas y Albert y señor Gratacós, además de gran número de familiares de socios que aprovechan la oportunidad para visitar el famoso Santuario.

(Notas de la prensa local)

Final de Curso de las Escuelas Nacionales

El pasado día 12, a las seis de la tarde, en el salón de actos de las Escuelas Nacionales de esta ciudad, se celebró el acto de clausura de curso. Los Directores de las Escuelas Sr. Molinet y Sra. Puig, que presidieron el acto, felicitaron a los alumnos y repartieron las notas a los más distinguidos. Después se presentaron diferentes y seleccionados cantos rítmicos, danzas populares y números de gimnasia rítmica, que hicieron las delicias de los asistentes. Al acto concurrieron gran número de padres de los alumnos, que después visitaron las exposiciones de las clases. El acto quedó muy completo y fue un gran éxito para las Escuelas Nacionales de Figueras, a través del cual se puso de manifiesto la buena labor que realizan. Dado el número de asistentes y las condiciones del local, urge la construcción de un escenario para tales actos y veladas.

A Dios lo que es de Dios

VII domingo después de Pentecostés

En la Misa del próximo domingo, VII después de Pentecostés, aun resuenan los ecos del Aieluya de la Pascua. Así rezaremos con el sacerdote «Aieluya, aieluya Gentes todas, aplaudid con las manos, cantad a Dios con voz de exultación Aieluya».

Pero nos encontraremos por vez primera con una idea nueva: la de la oposición entre el reino de Dios y el reino del mundo, que en las semanas siguientes vamos a ver expuesta con diversas significaciones y comparaciones.

La Epístola nos recuerda aquellas palabras de San Pablo en su carta a los romanos, en las que les recuerda, que así «como pusisteis vuestros miembros al servicio de la inmundicia y de la iniquidad, así los pongáis ahora al servicio de la justicia, para la santificación». Libertados del pecado, es decir, hechos siervos del Reino de Dios, el fruto es la santificación y el fin, la vida eterna. Pero si seguimos sirviendo a la iniquidad, al reino del mundo, el pago es la muerte.

En el Evangelio, San Mateo nos narra las palabras de Jesús a sus discípulos «Todo árbol bueno da buenos frutos y todo árbol malo da malos frutos». Pero hay árboles que parecen hermosos, y otros que lo parecen y lo son. ¿Cómo distinguirlos? Por los frutos. Así nos lo dice Cristo. Y añade: «No todo el que me diga Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos: sino el que haga la voluntad de mi Padre». Es decir, no bastan las palabras, es preciso las obras. No basta aplaudir con la lengua, dice San Agustín: hay que glorificar a Dios con las obras.

Per eso hemos de pedir a Dios que confirme, robustezca y complete el imperio de su gracia y de su misericordia en nosotros, para que sepamos servirle fielmente.

Cuarenta Horas — El turno de las Cuarenta Horas se celebra esta semana en la Iglesia de la Divina Providencia, de 7 a 8 y media de la tarde.

Jubileo de San Vicente de Paúl. — Desde el mediodía del 18 a todo el 19 inclusive, se puede lucrar el Jubileo en la Iglesia de Ntra Sra. de los Desamparados con las condiciones de confesión, comunión, visita y preces en aquella Iglesia.

Nombramientos parroquiales. — Los hasta ahora Coadjutores de nuestra Parroquia Rdos. D. Esteban Pruensa y Rdo. D. Eduardo Vivas, han sido nombrados por el Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo, para los cargos de Regente de Castellar y Coadjutor de la Parroquia de San Félix de Gerona, respectivamente.

El Rdo. D. Juan Solá pbro. ha sido nombrado Coadjutor de esta Parroquia y el Rdo. D. Javier Xutglá, atenderá interinamente la Iglesia de la Divina Providencia.

PIDA A SU proveedor

Mauro

LEJIA ESCAMAS

JABON "EL MIO"

Sastrería

RICH

MONTURIOL, n.º 6

Figueras

COMPRA-VENTA DE FINCAS RÚSTICAS Y URBANAS

TRAMITACIÓN DE HIPOTECAS TRASPASOS DE COMERCIOS

LUIS GIFRE

Monturiol, 7

Teléfono 78

FIGUERAS

• Siempre capital disponible para hipotecas, y en cambio fincas y comercios en venta.

Chocolate

COMET

FABRICA FUNDADA EN 1970

FIGUERAS

DESDE EL ALFÉIZAR

EVOCAION



Conviene recordar todos los años aquel cuadro apocalíptico que presentaron nuestra ciudad y nuestra comarca en estos mismos días del año 1936.

Conviene recordarlo para dar un valor exacto a esta paz y sosiego de que ahora disfrutamos.

Contraste sin igual entre aquellos días y los actuales. Y aunque estamos lejos de aquellas jornadas, su recuerdo no puede dejar de hacerse sentir.

Jornadas llenas de incertidumbre y de confusión, que aunque con anterioridad al 18 de julio de 1936 se presentían, no podía nadie imaginarse que llegarán a ser lo que fueron de trágicas y dolorosas.

Aún están presentes en nosotros aquel incendio de nuestra iglesia parroquial, aquella expulsión de religiosos y religiosas de sus colegios y de sus conventos, aquellas idas y venidas de coches con gente armada que sembraban el pavor, la farsa entre trágica y grotesca de hombres y mujeres haciendo escarnio de las vestiduras sagradas, las detenciones y, más adelante, los asesinatos, que iban tñiendo de sangre mártir los caminos y carreteras de esta, por otra parte, pacífica tierra ampurdanesa.

Los que vivimos en plena conciencia aquellos días de violencia y de barbarie, en los que la humana convivencia se convirtió en odio furioso, no podemos olvidarlo.

Nadie podía imaginarse que nuestra ciudad y nuestros pueblos pudieran alterar su paz y las relaciones humanas entre sus habitantes, en la forma dramática que lo hicieron.

Nadie podía imaginarse que la amable fisonomía de esta tierra ampurdanesa, en la que para darle más sensación de placidez la naturaleza no presenta formas agrestes sino suaves declives y ancha llanura, pudiera convertirse en mueca repugnante de dolor.

Un exímio poeta, Juan Maragall, había dicho del Ampurdán que era «hostal del trevall i sa alegria»; que en esta tierra encontraba que «les cases i els camins que hi duen, son plens de la pau dels patriarques» y que sus hombres y sus mujeres tenían «una gran serietat i puresa en els ulls».

«Terra de llibertat es lo que jo en diria de l'Empordà», exclamaba el poeta; así la vela y entendía. Pero Maragall, el hombre de espíritu cristiano, el hombre de alma limpia, ¿qué hubiera dicho del Ampurdán de haber vivido aquellas trágicas jornadas? La alegría había desaparecido, los caminos no estaban llenos de paz sino de odio, aquella tierra de libertad habíase convertido en tierra de persecución.

No recordamos todo aquello con espíritu de rencor, sino con ánimo de evocación, para señalar el beneficio inmenso que representa la paz, la tranquilidad y el orden actuales en contraste con el ambiente de zozobra, de tragedia y de dolor que vivimos en aquel instante.

CLOBIANUS.

La crítica es libre

•SELECTAS VARIEDADES.

En la Plaza de Toros se ha presentado el espectáculo «Alma de Andalucía» y «Selectas Variedades», con la «vedette» Rosa de Valencia, que fué largamente aplaudida en sus actuaciones.

El espectáculo en si careció de originalidad, con música sencillita y una presentación modesta. Pero sin embargo el conjunto resultó agradable y simpático a la vista de todos los espectadores.

¿Porqué? Primeramente Rosa de Valencia es una «vedette» aceptable. Es bonita, graciosa y gentil. Después cabe mencionar al humorista Marzo, al joven cantador flamenco Daniel Gallego, y a Relámpago, bien secundado por otros artistas, que todos ellos intentan abrirse camino.

Hay que destacar también a la raposa Andrea de Olano, quien posee una agradable voz y fué largamente aplaudida en sus poesías.

En fin, una velada agradable y simpática, y esperamos el próximo sábado para ver que programa nos presenta la dirección del Teatro de Verano, anunciando desde estas columnas que hay muy buenas y selectas variedades sin tanto canto flamenco.

JADAL

Nota de la Jefatura Provincial del Servicio Nacional del Trigo

Declaraciones de cosecha para la campaña 1952-53

Se recuerda a los agricultores de la provincia la obligación que tienen de suscribir, por duplicado, el modelo declaratorio C-1 dentro del actual mes de julio. Para ello, y al igual que en otras campañas, deberán recabar del Presidente de la Junta Agrícola o Hermandad Sindical local el modelo correspondiente para poder realizar luego sus ventas en los Almacenes del Servicio. Asimismo se les recuerda la responsabilidad en que incurren al falsear cualquiera de las fases de sus declaraciones en dichos modelos.

Gerona, 11 de Julio de 1952

El Jefe provincial del Servicio.

FILATELIA



INDIA FRANCESA -- Los tres valores complementarios para la actual serie corriente aparecerán en breve siendo de un facial de 18 cachés (rojo), 1 fanon 15 cachés (azul violeta) y 4 fanons (verde-oliva).

LAOS -- Un sello conmemorativo para el correo aéreo será emitido el 19 de Julio, de gran formato representará el Vat Pra Keo. El 19 de Julio es el aniversario de la firma de los acuerdos Franco-Laotianos.

MADAGASCAR -- Un 500 Francos CFA para el correo aéreo equivalente a 1000 Francos franceses estará a la venta a partir del mes próximo.

VIET-NAM -- Una serie Tasa compuesta de seis valores ha sido puesta en servicio a partir del 18 de Junio, estos sellos serán puestos a la venta en Paris para los filatélicos al precio de 43 francos a la vez que con un sello de 1 piastre 50 a la efígie de la emperatriz Nam Phuong, cuyo valor en francos será de 26 es decir que son 69 francos el total a desembolsar quien los desee.

ITALIA -- El centenario del primer sello emitido por el Ducado de Parma y el del primero del Ducado de Modena ha sido conmemorado el primero de Junio con dos sellos reproduciendo los grandes clásicos de estos antiguos ducados italianos.

PORTUGAL -- Dos sellos han conmemorado el 28 de Junio los Campeonatos Internacionales de Hockey sobre patines que se disputado en Lisboa Tirada 500.000 series.

ALEMANIA OCCIDENTAL -- Un sello que representa un barco al lado de la Isla de Heligoland conmemora el retorno a Alemania de este islote-fortaleza; facial 20 pf., color rojo con una leyenda que traducida dice: Heligoland es desde el 1° de Marzo de 1952.

Del Servicio de Información
Filatélica de
FILATELIA HISPANIA

Sastrería y
Confecciones

Selecto surtido en

TRAJES-GABARDINAS-TRINCHERAS

para la presente Primavera

PUEDE ADQUIRIR NUESTROS ARTICULOS A PLAZOS

Perelada, 28 y 30 - FIGUERAS

El "Esbart de Dansaires" en sus actuaciones en Palma de Mallorca y Madrid

(viene de la 1.ª página)

hallaban presentes, además del Sr. Alcalde de la ciudad, una nutrida representación del Consistorio palmesano, Secretario Técnico provincial de la O. S. Educación y Descanso, camarada de Castro, señores Congresistas que habían de tomar parte en el Congreso folklórico que tuvo lugar en aquellos días, y otras personalidades.

En primer término hizo uso de la palabra el Teniente de Alcalde, don Luis Fábregas, haciendo resaltar la importancia de una manifestación folklórica como ya tradicionalmente viene celebrándose anualmente en Palma, teniendo frases cariñosas de cordial bienvenida para todos los Grupos inscritos al mismo. Seguidamente pronunció unas brillantes palabras el Sr. Alcalde de la ciudad don José Coll Fuster, congratulándose de la presencia en la isla de tantos Grupos, nacionales y extranjeros, para tomar parte en un Concurso folklórico que cuenta ya con tanto arraigo y durante el cual habrán de competir en amigable rivalidad artística, Grupos de diferentes regiones y de allende la frontera. Manifestó su deseo de que la estancia en Palma fuera a todos bien satisfactoria, al objeto de que se llevaran el mejor recuerdo de su permanencia en la isla. En nombre de los Grupos asistentes contestó a las palabras del Sr. Alcalde, el Jefe Comarcal de la O. S. Educación y Descanso de Figueras, camarada Joaquín Gironella, el cual con palabra fácil agradeció a la primera autoridad civil de la localidad, las frases de salutación que había tenido para todos los Grupos. Destacó las cualidades de hidalguía y hospitalidad que adornan al pueblo mallorquín, lo cual habían podido ya constatar a las pocas horas de la llegada a tan incomparable isla, y cuyo exponente ha sido las atenciones que desde el momento de pisar tierra isleña, han venido recibiendo los diferentes Grupos, a las que indudablemente todos sabremos corresponder. Destacó la importancia de esta gran manifestación folklórica que tiene por marco incomparable la bella isla de Mallorca, dentro de la nueva España, que gracias al Caudillo va laborando su grandeza en un ámbito de paz y de cordialidad, mientras el mundo se debate en luchas y en recelos. Terminó a los gritos de ¡Viva Mallorca! y ¡Arriba España! contestados con gran en-

tusiasmo por todos los presentes. Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

Misa y ofrenda de coronas

Al día siguiente, domingo, a las 11, los Grupos asistieron luciendo su típica indumentaria a una Misa Solemne en la Iglesia de San Francisco, terminada la cual se trasladaron a la Iglesia Catedral, donde tuvo lugar un emotivo acto de homenaje a los Reyes de Mallorca, depositando sendas coronas de laurel sobre las tumbas en las que descansan sus restos.

Desfile y Festival en el Club Náutico

Por la noche, a las once, se concentraron en la Plaza de Palou y Coll, todos los Grupos que se hallaban en Palma, los cuales efectuaron un brillante desfile por las principales avenidas de la capital, dirigiéndose luego al Club Náutico, en donde actuaron en una fiesta de gala que tuvo lugar en la pista de espectáculos de tan aristocrata establecimiento, cosechando abundantes aplausos.

Inauguración del Certamen

El lunes, día 23, por la noche, en el Coliseo Balear (Plaza de Toros), tuvo lugar la sesión Inaugural del III Certamen Internacional de Folklore, sesiones que—exceptuando el miércoles—habían de continuar durante toda la semana hasta el domingo.

Actuación del «Esbart» de Figueras

El martes, día 24, actuó juntamente con los otros Grupos designados, el «Esbart de Dansaires» de nuestra ciudad. Su entrada a la pista, a los acordes de las notas de la popular sardana «L'Empordà», fue recibida por el numeroso público con una gran ovación, ovaciones que no se interrumpieron a lo largo de su actuación y que se convirtieron en apoteóticas al finalizar con la interpretación del «Ball del Cercolets».

Excursión a Sóller

El miércoles, día 25, los diferentes Grupos participantes, fueron invitados por la Comisión organizadora del Certamen, a una excursión al puerto de Sóller, transcurriendo la jornada en medio de la mayor animación y bullicio y departiendo los componentes de muchos Grupos en una cordial camaradería.

Final del Certamen

El domingo, día 29, tuvo lugar la Clausura del Certamen, con unas sesiones de tarde y noche. El «Esbart» de Figueras fue requerido para actuar nuevamente fuera de Concurso, pero no fue posible por haber tenido que ausentarse de Palma la cobla que debía acompañarlo en su actuación, debido a unos compromisos que tenía contraídos anteriormente en Cataluña.

El «Esbart» a Madrid

Seleccionado para tomar parte en unos festivales en la capital de España, el «Esbart», juntamente con otros Grupos, embarcó para Valencia el lunes día 30 de Junio. Después de una estancia de unas cuatro horas en Ibiza, los expedicionarios continuaron hacia Valencia. En la capital del Turia dispusieron de tiempo sobrado para visitar lo más importante de la misma y a las seis de la tarde salían para Madrid.

Festival en la Plaza de Toros

El miércoles por la tarde, en la Plaza de Toros, abarrotada de público y con asistencia de altas Jerarquías Sindicales y otras personalidades, tuvo lugar un magno festival popular, en el que intervinieron destacados Grupos. La acogida que el público dispensó a los componentes del «Esbart de Dansaires» de Figueras, fue extraordinaria. Grandes aplausos se oyeron al hacer su entrada en la pista, a los compases de una melodía de la sardana «L'Empordà», y que se hicieron aún más estentoreas al interpretar primeramente la sardana «El Saltiró de la Cardina», para seguir luego con otras danzas y finalizar con el «Ball de Cercolets» en medio de extraordinarios aplausos, para ser despedidos con una cerrada ovación quizá la mayor que se oyó durante toda la tarde.

En el Palacio de Oriente

El viernes por la noche, organizado por la Jefatura Nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso y en honor del Gobierno y del Cuerpo Diplomático se celebró un gran festival de gala, teniendo por marco los maravillosos jardines Sabatini en el Palacio de Oriente, en donde se había levantado una magnífica pista profusamente iluminada. Entre las personalidades asis-

tes, se hallaban el Ministro Secretario General del Movimiento, Sr. Fernández Cuesta; Delegado Nacional de Sindicatos, Sr. Solís, altas jerarquías y autoridades; la mayoría de los miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid y otras personalidades, entre las que cabe citar al ex Rey Humberto de Italia.

El «Esbart» de Figueras alternó en su actuación con los Grupos de La Coruña, Córdoba, Torrelavega, Laguna de Negrillos, San Sebastián y Zaragoza, si bien la actuación del «Esbart» juntamente con el Grupo «Oinkari» de San Sebastián fue más extensa, ya que ambos conjuntos actuaron en las dos partes del festival.

Nuevamente el «Esbart» fue objeto de abundantes aplausos por parte de tan distinguida concurrencia, y de muchas felicitaciones, teniendo incluso el ex-Rey de Italia, la deferencia de compartir unos breves momentos con unos componentes del «Esbart» con los cuales posó ante el fotógrafo.

Obsequio de la Jefatura Nacional

Durante su estancia en la capital de España, el «Esbart de Dansaires» fue objeto de un delicado obsequio por parte de la Jefatura Nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso, consistente en la entrega de un magnífico estandarte, que recibió de manos del Delegado de Cultura y Arte de la citada Jefatura, camarada Chausa, el Jefe Comarcal, camarada Gironella.



Y con esto ponemos punto final a estas breves impresiones sobre las actuaciones del «Esbart de Dansaires» de Figueras, tanto en Palma de Mallorca como en Madrid, que han servido para poner de manifiesto una vez más la alta calidad artística de que goza actualmente, gracias al entusiasmo de todos sus componentes y al celo y competencia de su Director, Sr. Matas, logrando con ello contribuir al renombre de nuestra Patria y pasear bien alto el pabellón de la provincia y el de nuestra querida Figueras.

Nuestra felicitación a todos y que el «Esbart» vea cada día engrosadas sus filas y poder continuar por esta senda de la popularidad y de la fama.

ROMAN DE TAPIOLES.

José M.ª Geli Sutí

Médico del Patronato Nacional Antituberculoso
Tisiólogo Comarcal por oposición.

SE COMPLACE EN COMUNICAR A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA QUE HA REANUDADO SU CONSULTA.

Calle San Vicente, 1
Teléfono 424

Mañana de 11 a 1
Tardes Horas convenientes

SASTRERIA

Serrica

LE OFRECE PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑO,
LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE LA MODA

• MODELOS EXCLUSIVOS

TRIPTICO A LA FIESTA DE LA BICICLETA

AYER

Un cuarto de hora más tarde de la anunciada habían comenzado a llegar los elementos de la organización, y hasta treinta minutos después se charló de todo y de lo poco circunspecto que resulta la puntualidad. En la sala flotaba el humo de algunos cigarrillos y alguien había pedido al camarero algo para beber.

En el exterior, la gente se paseaba aún por la Rambla porque en el reloj de la Parroquia sólo sonaban las once, las once de la noche.

Los organizadores charlaban. Se hablaba de todo. Hasta que el presidente se levantó y con esa gravedad que muestran todos los presidentes dijo, más o menos «Señores, a trabajar».

Todos a una se prepararon. A la reunión habían acudido todos los citados. Todos menos dos. En cambio estaba uno que no figuraba en la lista y se presentó por las buenas. Era el periodista con sus cuartillas, su lápiz en ristre y el oído atento. Ponia esa carita de bondad personificada como si nunca hubiera roto un plato. Parecía decir: «Anda, sean buenos. Déjenme escuchar todo esto y no lo diré a nadie...»

La conversación entró en la tierra hollada. El humo de los cigarrillos seguía danzando por la sala. El presidente expresó que la reunión era para formar el programa. Por esto el periodista había acudido allí. Todo lo que fuera hablar y proyectar no interesaba; lo real comenzaba con el programa.

—Apunta, secretario—ordenó el presidente.

Pero el secretario no estaba. O por lo menos nadie contestó. El presidente miró, señaló y dictó...

—¡Plumífero! ¡Escriba!

Y el periodista se convirtió en el secretario del programa de la Fiesta de la Bicicleta. ¡Oh, los periodistas!

Se redactó pronto. Hubo los pros y los contras, pero todos quedaron contentos. El optimismo permanecía tan denso como el humo. De cuando en cuando un «ojo, que esto va a costar muy caro...» Existía unanimidad en que la Fiesta sería un éxito, que la idea había partido de varios, que las casas comerciales habían colaborado, que el día sería magnífico y que al periodista debía concedérsele una entrevista.

—Todo el mundo contento. Así da gusto trabajar, caramba!

★

HOY

Pepito era todavía un niño. Tenía sólo ocho años. Los Reyes Magos le habían traído una hermosa bicicleta en premio a su buena conducta de todo el año. Amaba tanto la

bicicleta como aborrecía el aceite de hígado de bacalao.

El año antes, cuando aun no tenía bicicleta, había visto la Fiesta con mucha melancolía. «Eran tantas bicicletas y el no podía participar!» Pero este año iban a cambiar las cosas.

—¡Mama!—dijo seria y firmemente, como si ya llevara pantalones largos.—quiero que me compres una banderita.

Bien—contestó la mamá sin pensar en las tres pesetas de su importe.

—Porque quiero ir a la Fiesta de la Bicicleta.

¡Eh!

El niño estaba decidido. Ni papá ni mamá pudieron hacerle com-

prender que Rosas estaba muy lejos y que se cansaría mucho. Pepito echaba a berrear y amenazaba con no comer más sopas si papá y mamá no daban el visto bueno a su idea. Los niños a los ocho años son muy pillos y muy tercos, sobre todo muy tercos.

En una mañana risueña de Julio, Pepito, entre papá y mamá, con la banderita flameando en el aire, la sonrisa en los labios y el orgullo en el corazón, marchaba en los primeros puestos de la caravana multicolor, serpenteando a lo largo del recto arbolado. Pepito no sabía aún contar muy bien. Hasta cien llegaba con facilidad, pero luego se perdía. Sin embargo, pensaba ahora que allí estaban más de mil bicicletas.

Y que la suya, aunque pequeña, era tan bicicleta como cualquier otra.

Y es que Pepito fue a Rosas, se bañó, participó en alguno de los muchos concursos de la Fiesta, volvió a casa y no tuvo ni una «panne». Estaba—o creía—tan fuerte como Coppi después de un paseo. El haber participado en la Fiesta le confería a Pepito un gran título moral. En cuestiones ciclistas era ya un hombre. Por eso ahora comería más sopas.

★

MAÑANA

Pobre abuelo. ¡Que cansado estaba! Las canas cubrían ya su cabeza y la barba blancucha asomaba sobre las arrugas de su cara. Estaba muy cansado, pero muy contento. Mas contento que nunca. A pesar de todas las bicicletas atómicas, él, con su máquina último modelo mil novecientos cincuenta y pico se había comportado brillantemente.

La equis Fiesta de la Bicicleta, como siempre había resultado un éxito. El abuelo pensaba que eran dos mil o tres mil las bicicletas que excursionaron a Rosas. A él no le importaba el número, sino el éxito. Recordaba cuando participó en la primera fase, con su colaboración, con un alegre paseo que marcaba un simple uno, pero con la fe en sentar la base de algo tradicional, bello y simpático de la ciudad de las bicicletas.

—Abuelito, te vas a cansar—le dijo el nietecillo, subido a sus rodillas.

—El abuelito irá a Rosas.

—Abuelo, te vas a cansar—le decía el hijo.

—El abuelo irá a Rosas.

Y fue a Rosas. Pedaleó como un bravo hacia el mar. Allí la abuelita, que había hecho el viaje en autocar, la esperaba con el arroz hervido y el conejo asándose. Vió todos los actos. Y por la noche volvió con la caravana, pedaleando también como un bravo.

La caravana era grandiosa. Un tecnicolor de muchachas bonitas, una hermandad de cantos y risas diáfanos, que formaban un aglomerado fraternal de todo el Ampurdán, como embajada deportiva de amor y alegría.

El abuelo se sintió emocionado. Sabía del primer día, allá por el año 1950, con muchas banderitas verdes y unos carteles lanzados al aire por unos organizadores entusiastas, que nunca creyeron fracasara la idea. Por eso vencieron. Por la fe en el triunfo.

Ahora el abuelo estaba muy cansado. ¡Pobre abuelo! Pero qué contento!

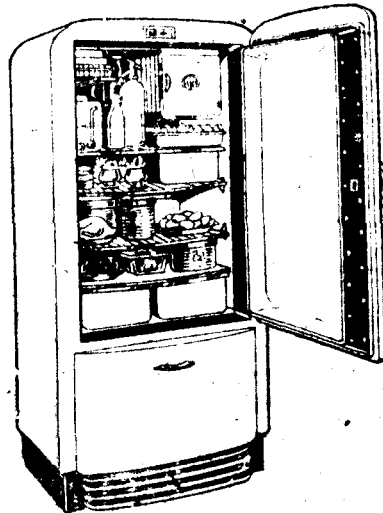
JOSÉ M. BERNILS

¡ELIMINE PREOCUPACIONES!

ASEGURE SU SALUD EN VERANO:
Alimentos frescos, bebidas sanas.

FRISICE

MENSAJERA
DE BIENESTAR



LA MEJOR REFRIGERADORA
ELECTRO-AUTOMÁTICA, CON LA GARANTIA DE
S. I. C. E. - GENERAL ELECTRIC C.º

Le brinda esta seguridad y este incomparable conjunto:

GRAN CAPACIDAD, BELLEZA, GARANTIA
y UN PRECIO ECONÓMICO.

ALBERTO UBACH

CONCESIONARIO

Concepción, 9

FIGUERAS

VIDA LOCAL

Apertura del Casal de Verano femenino

Ayer inauguróse el Casal de Verano para Niñas, que funciona en los locales del Grupo Escolar, en que están instaladas las Escuelas Nacionales de esta ciudad. El éxito está asegurado por cuanto ya son un centenar las niñas inscritas y se espera aumente el número de las mismas. Las inscripciones pueden hacerse de cuatro a seis de la tarde en la Graduada de Niñas del citado Grupo Escolar.

Necrológica

El sábado falleció en esta ciudad, a la avanzada edad de 78 años la señora doña Ramona Hernández Vda. de Fernández, madre y madre política, respectivamente, de nuestros particulares amigos D. Juan Fernández y D. Juan Esteban, a quienes, así como a los demás familiares damos nuestro sentido pésame.

Conato de incendio

El lunes por la tarde, en los talleres mecánicos de Industrias Fita S. A., se produjo un pequeño incendio que fué sofocado rápidamente por los medios propios de la casa. No hubo que lamentar desgracia personal alguna y sí la alarma consiguiente.

Farmacia de turno

Hasta el próximo sábado estará de turno la Farmacia Vidal Sastre-gener, calle de San Pablo, 38. A partir del citado día entrará de turno la Farmacia Bonmatí, Rambla de Sara Jordá, 10.

El cupón de los ciegos

Numeros premiados:

Día 8 . . .	Núm. 725
Día 9 . . .	Núm. 015
Día 10 . . .	Núm. 025
Día 11 . . .	Núm. 893
Día 12 . . .	Núm. 469
Día 14 . . .	Núm. 698

Juzgado Comarcal de Figueras

Movimiento demográfico del 30 de Junio al 13 de Julio de 1952.

Nacimientos

María Dolores Sánchez Gallardo
Luis Gonzaga Cisneros Guillem
María Carmen Compta Marturia
Ana Gratacós Hortensi

Matrimonios

Manuel Segura Estrada con Ma-
ria Guerrero Espino.
Francisco Borrego Albarrán con
Argelita Planas Pagés.

Defunciones

Delfín Bós Faig
Juan Sarañana Sentis
Catalina Farrés Puxeu
Dolores Viñolas Vendrell

Excursión a San Martín del Canigó

La excursión que, organizada por el Club de Montaña Tramontana, se tenía en proyecto, se celebrará el próximo día 27 del corriente mes.

Los excursionistas serán recibidos en el antiguo cenobio benedictino por varios miembros del Patronato del mismo. A su llegada, el canónigo de Perpignan Rdo. Dr. Badie, celebrará la Santa Misa y seguidamente el Profesor Mr. Durliat dirigirá una visita comentada por las distintas dependencias del Monasterio.

Por la tarde, se visitarán Vernet-les-Bains, conocida estación de verano y Villefranche-del-Conflent, ciudad amurallada.

El precio del viaje es de 95.- pts. Para más detalles e inscripciones Administración de Lotería n.º 2, Rambla de Sara Jordá, 17.

La Casa de Correos y Telégrafos

En el último Consejo de Ministros fué aprobado el expediente de las obras de construcción de la Casa de Correos y Telégrafos de esta ciudad. Es de esperar que, hecho este trámite preliminar, pronto será un hecho la construcción del nuevo edificio y tendremos unos locales para dichos servicios en consonancia con la importancia de nuestra ciudad.

Becas para estudios

La Excm. Diputación Provincial ha convocado un concurso para la concesión de varias becas para estudios. Entre ellas hay para estudios de Enseñanza Media, Estudios universitarios y para ampliación de estudios.

Para detalles los interesados pueden dirigirse al Negociado de Educación, Deporte y Turismo de la Excm. Diputación Provincial.

Suscribase a AMPURDAN

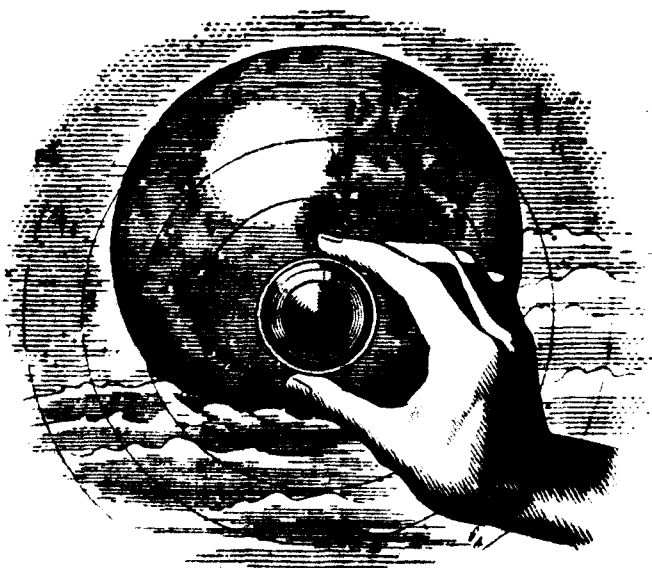
AL AFEITARSE

Uno de estos caballeros que tienen la cara dura, mejor dicho el pelo rebelde, se sentía tan molesto que decidió no afeitarse cada día y tuvo que hacerlo así hasta que conoció a «WALTER» (Producto para el afeitado) Vd. puede recibir una muestra y convencerse también de tal verdad. Sustituye el jabón, la crema y el masaje. No es un depilatorio y deja el cutis en su frescor vital. Tubitos muestra: Part. 150 Perfumerías gratis. (Aceptamos representantes). Exclusiva WALTER P. Manén Prat - Mallorca 184 - Teléfono 274794 - Barcelona.

TODOS LOS PERFECCIONAMIENTOS
DE LA ELECTRÓNICA MODERNA
con receptores

PHILIPS

Y con ellos el mundo al alcance de su mano

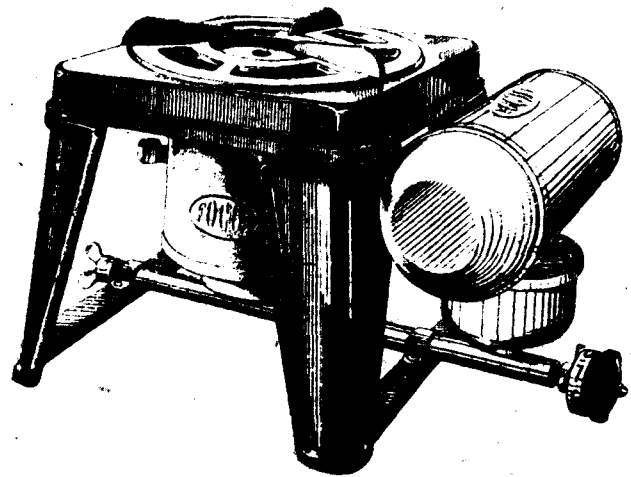


Distribuidor: **P. BRUNET**

Plaza Comercio, 14 - Teléfono 398 • FIGUERAS

Con Gas, o sin Gas, le interesa tener en casa
un Hornillo a petróleo o Gas Oil, marca

«FOCUS»



Compre en FERRETERIA COROMINAS
un Hornillo «FOCUS» y no se arrepentirá

Limpio y económico como ninguno
Garantía absoluta contra todo peligro

Se lo garantiza

FERRETERIA COROMINAS

RUTLLA, 7 - TELEFONO 76

FIGUERAS

De la Vuelta Ciclista a Francia

La brillante actuación del equipo español en la Vuelta Ciclista a Francia, ha logrado despertar en toda España notable interés. No es de extrañar que en estas comarcas limítrofes con la frontera francesa, desde hace unos días aumentara la expectación, con vistas al final de etapa que tuvo lugar el pasado jueves día 10, en la vecina ciudad francesa de Perpiñán. Centenares de deportistas de la provincia, principalmente de Gerona y Figueras, se trasladaron a la mencionada ciudad en autocares y otros medios de locomoción, al objeto de tributar un fervoroso homenaje en forma de cordial y entusiasta acogida a los componentes del equipo español, que a su llegada a la meta se vieron calorosamente aplaudidos, siendo el primero en clasificarse Pérez, que lo hizo en quinto lugar.

Luego, a las siete de la tarde, invitados por la Municipalidad de la población de Le Boulou, a escasos kilómetros de la frontera española, y por la Dirección del Bañeario enclavado dentro del término de la misma, se desplazaron a dicha villa el Director del equipo español Mariano Cañardo, acompañado de los corredores Serra, Massip y Gil.

En uno de los salones del Establecimiento, fueron obsequiados con una copa de champaña, pronunciando un brillante parlamento de elogio para el equipo español y en pro de la amistad franco-española, el Alcalde de la Villa, Mr. Vives, al que contestó con expresivas frases de agradecimiento el Cónsul de España en Perpiñán, Sr. Trias de Bes, a la vez que dirigió unas palabras de aliento a los corredores, en vistas de las próximas

etapas pirenaicas. Entre otras personalidades españolas asistentes, se hallaban el Sr. Alcalde de Figueras y Procurador en Cortes, don Juan Bonaterro, Delegado provincial de Sindicatos, don Juan Antonio Pedreira y el Canciller del Consulado de Perpiñán, Sr. Aznares.

Cambiamos unas impresiones con el Director del equipo, Mariano Cañardo, el cual nos dijo que está muy contento del comportamiento de todos los corredores y confía que el equipo español se clasificará en lugar meritorio. Los corredores antes citados se mostraron muy animados y confían en que Ruiz continuará su gran actuación y ellos mejorarán posiciones en las duras etapas pirenaicas que se están corriendo.

PEDAL

Noticario Deportivo

El Presidente de la Peña Rhin, en Figueras

El pasado viernes día 11, estuvo unas horas en nuestra ciudad el ex-Presidente del Ciclismo español y actual de Peña Rhin Sr. Molins quien nos manifestó que estaba contentísimo de la actuación de los corredores españoles en Francia y que pueden mejorar su clasificación. La organización del «Tour» es digna de todo elogio.



Los magos de ébano

El lunes día 14 y a las 10'30 horas de la mañana nos brindaron la ocasión de hablar unos momentos con los colosos de Harlem Globetrotters, quienes nos manifestaron que estaban contentísimos de pisar tierra española y que daban las gracias a la Casa Martini Rossi por todas las atenciones recibidas.



La Vuelta Ciclista a Valencia

El corredor local Grabulosa, después de clasificarse quinto en la 1.ª etapa, tuvo que abandonar en la 2.ª por tres pinchazos y rotura de rueda 30 kms. antes de llegar a la meta, cuando se encontraba con el pelotón de los ases.

El domingo terminó dicha Vuelta, logrando el corredor figuerense Sevilla clasificarse en el puesto 37 de la clasificación general. Nuestra enhorabuena.

Sociedad de Pescadores Deportivos de Figueras

El próximo domingo, día 20 del actual, organizado por la Sociedad de Pescadores Deportivos de esta Ciudad y patrocinado por la Comisión de Festejos de la Fiesta Mayor de la vecina población de San Jordi, se celebrará un concurso deportivo de pesca fluvial con caña, sexta de los celebrados hasta la fecha, y que será puntuable para los Campeonatos de España y anexos.

La competición se desarrollará en el paraje denominado «Plá del Bosc» y dará comienzo a las 6'30 de la mañana para darla por terminada a las 13 horas.

En esta prueba se disputará una magnífica Copa donada por la citada Comisión de Festejos aparte de otros premios concedidos como de costumbre, por esta Sociedad.

Reuniones de la Federación de Fútbol

Las categorías quedan ¡por fin! igual como estaban

No es pequeño el alboroto que había movido, ya el año pasado, el plan de la Federación a cumplirse la próxima temporada. Repetidamente la Federación reiteró su criterio de implantar las reformas, pero los clubs reunidos en Madrid exponiendo sus calamidades económicas, han podido más y la Federación ha terminado la disputa aclarando que donde dijo Diego, dice digo, o sea nada. Lo único práctico ha sido el gran interés del torneo pasado, a costas precisamente de la permanencia en la categoría.

Se ha estimado la perspectiva de una buena Regional «A». Estamos donde estábamos. Cada uno se queda en su sitio, para volverse a encontrar, probablemente, el 14 de Septiembre.

EN CISTELLA

Fortiá, 3 - Agullana, 4

Con motivo de la Fiesta Mayor de Cistella contendieron ambos conjuntos, que se disputaron un trofeo.

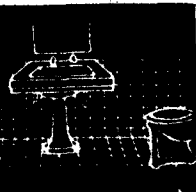
A pesar de las deficientes condiciones del terreno, ambos jugaron un buen encuentro, que no careció de interés por lo incierto de la victoria final.

El Agullana marcó el primer gol por mediación de su delantero centro. El segundo tanto lo marcó Duras de un chut angulado, siendo éste el mejor tanto de la tarde. Asimismo marcó dos goles el Fortiá, acabando la primera parte con empate a dos. Reanudado el encuentro marcó un gol el Fortiá, por dos el Agullana por mediación de su interior derecha, el último al disputar una pelota al portero, que fue el cuarto tanto del equipo vencedor.

R

Material Sanitario

MATERIALES PARA LA EDIFICACION, S.L.



El primer nombre en
RADIO



AGENCIA OFICIAL

CAUSSA RADIO

C. Gerona, 19

HOTEL RESTAURANTE

ESPAÑA

Clasificado de primer orden en esta ciudad

50 habitaciones exteriores
Confort moderno



Cocina clásica catalana
Garaje propio

Calle La Junquera, 28 (Carretera internacional) - Teléfono n.º 139

FIGUERAS (Gerona)

PARA ALQUILAR
piso principal muy céntrico,
baño, gas, etc.

Razón:

Fincas Juncá

Avda. General Mola, 4 - Teléf. 15

TRICOTOSAS OMEGA

Para hacer rebecas,
falda plisada,
trajes baño, etc.

Enseñanza práctica y técnica

Constructor:

Bartolomé Vilá

Plaza Alcázar, 7 (Estación)

FIGUERAS

Casa fundada en 1888



DEPORTES

Copa Federación Catalana

CLASIFICACION

RESULTADOS		CLASIFICACION	
Lérida-Mataró	1-6	Sabadell	14 8 2 4 37 22 18
Figueras-Sabadell	1-1	Manresa	14 7 3 4 34 26 17
Manresa-Mollet	2-1	Mataró	14 6 4 4 44 27 16
Granollers-Tarrasa	8-2	Lérida	14 7 1 6 30 31 15
		Figueras	14 5 4 5 34 41 14
		Tarrasa	14 5 3 6 33 37 13
		Granollers	14 4 3 7 36 39 11
		Mollet	14 3 2 9 29 53 8

Sabadell y Figueras empataron a un gol

Un arbitraje deficiente y poco acierto local al rematar las jugadas

U. D. FIGUERAS, 1 - C. D. SABADELL, 1

El Sabadell, al borde de la derrota

El Sabadell y el Figueras no ofrecieron el partido que de ellos cabía esperar, ya que dada la categoría del equipo vallesano y el interés que para él tenía el partido, que le adjudicaba la Copa Federación Catalana, podíamos prometernos mejor juego visitante y un verdadero compromiso de nuestros jugadores para contrarrestar las jugadas de elementos de reconocida valía. Las cosas sucedieron casi al revés. El que dominó más, jugó con más tranquilidad y mereció la victoria fué el conjunto de la Unión Deportiva, que si no vió al final un claro resultado a su favor fué debido al poco acierto en terminar las jugadas, cuando éstas, ya apuradas, dejaban fácil el camino del gol. Ante el dominio local, los de la Creu Alta—principalmente Miarnau—tuvieron que echar mano a recursos poco nobles para interceptar las jugadas de sus oponentes. Claro que un jugador es libre de usar los procedimientos que prefiera—que para su sanción ya se pone un colegiado con el pomposo título de juez-árbitro—pero la falta de recursos no hay que suplirla con empujones.

El árbitro acusó baja forma

Pomposo título: «juez-árbitro», pero pomposo equivale también a hueco, hinchado, fastuoso y algún otro sinónimo más. El Sr. Gimferrer llevó este oficio con verdadera falta de facultades, porque se le vieron demasiado las equivocaciones. Si él veía las jugadas tal como las señalaba, vale más que cuelgue la chaqueta, porque falta al primer deber del colegiado de cuidar de la aplicación del Reglamento. Si él veía las jugadas tal como se producían y no las señalaba porque el Sabadell debía mantener un empate, que le convenía para el primer lugar de la clasificación, entonces sí que dará lugar a pensar si había arbitraje doloso, o bien favor recibido, si es que aprovechó el autocar vallesano para el regreso. El partido no se complicó por dos motivos: porque los jugadores no se excedieron y porque no se deshizo el empate, ya que de marcar el Figueras preveíamos mayor dureza en el juego.

Dadas las circunstancias del arbitraje, el público le dedicó reiteradas broncas. Y es por esto por lo que no conviene malos árbitros, por los ruidos que levantan y la sarta de gritos que se suceden, de los que ellos son los causantes, porque hay

tallos tan manifiestamente opuestos que la protesta es general incluidos los otrora pacíficos aficionados, que no gustan de tales desaguisados.

Cómo empató el Sabadell

Desplazó un buen equipo, un primer equipo. Pero no supimos ver al Segunda División con pretensiones de jugar la liguilla para el ascenso a la Primera. Empezó jugando con cierto dominio, aprovechando un descuido en el marcaje para obtener el gol a poco de iniciado el juego, pero después fué bajando el tono general salvando ligeros momentos del encuentro. Algunos abusaron demasiado de la jugada que si no es peligrosa ni dura, por lo menos es antideportiva y fea.

En el equipo destacó por encima de todos el pequeño Pallás. Inteligente y noble hizo un magnífico partido, dando siempre la mejor jugada al compañero. Pero el resto de la delantera no jugó como él. En méritos le

siguió el portero Gascón, en pelotas que no fueran rasas ya que en estas no lucía el mismo estio y seguridad. Desde luego salvó el empate de su equipo. La defensa el mejor el central—se vió desbordada muchas veces por los delanteros unionistas, que anduvieron más ligeros. La línea más endeble del equipo visitante fué la media. Diego lo hizo menos mal que Miarnau, que pesado, falto de juego y precisión, anduvo a la deriva casi todo el partido. Al enfrentarse con nuestros medios volantes, llevaron la peor parte.

El equipo local

Dado el desarrollo del encuentro merecieron ganar. Sólo la falta de acierto y serenidad en el último segundo de la jugada pudieron sentar el definitivo empate.

El equipo jugó un partido aceptable en la primera parte y mejor en la segunda. Miquel y Carberol cumplieron muy bien en la portería. El gol no fué culpa del primero sino de su defensa, de entre éstos, los mejores los laterales, el centro no nos convenció y se notó mucho en el equipo la ausencia

de Carbonell, Mallart—iqué grandel—y Javier hicieron un buen partido, derrochando facultades. En la delantera destacaron Zulueta y Garriga. El primero, incansable, inició las jugadas y sirvió magníficamente. Garriga hizo, seguramente, su mejor partido de la temporada, rápido y oportuno, sus centros fueron siempre peligros para la portería vallesana. Les siguieron en méritos Herrera, Guillamón—ayer tanto desdibujado—y finalmente Coll, que estuvo apagado, a pesar de las magníficas oportunidades que se le presentaron.

Equipos

SABADELL: Gascón; Cadena-Abella-Faura; Diego-Miarnau; Giménez-Moix-Hidalgo Pallás y Patro.

FIGUERAS: Miquel (Carberol); Ricart-García-Oliete; Mallart-Javier; Coll-Zulueta-Guillamón-Herrera y Garriga.

A los 3 minutos chuta bien Mallart y el portero la desvia al palo, remata Coll y la pelota sale fuera por poco. A los siete minutos Moix saca un córner y Giménez de cabeza marca (1-0). Un minuto después Garriga centra muy bien, rematando Guillamón y parando muy bien Gascón apuradamente. A los veintitrés minutos, Pallás dribla y cruza un chut que sale fuera; ha sido una bonita jugada. A los 33 minutos, Herrera entrega a Coll, sólo, que dispara sobre el portero. Dos minutos después Herrera avanza, sale el portero, y cruza al balón a la red (1-1). Dos minutos antes del descanso Guillamón espalma un medido centro de Garriga y la pelota va a las manos del portero.

A los 16 minutos escapa Hidalgo, chuta equívoco y Carberol despeja una pelota que los sabadellenses protestan como gol. Todo pudo ser. El árbitro prodiga sus desatenciones en unas jugadas de Guillamón y el Figueras domina insistentemente a su rival. A los veintiseis minutos Herrera, pasa a Garriga, avanza y ya solo, cede a Guillamón que está en mejor posición, disparando fuera, cuando el gol parecía hecho. En 31 minutos, cuando Guillamón despeja una pelota al portero, recoge Zulueta, pasa al ariete figueras y éste a la media vuelta lanza un buen chut, encontrándose el portero la pelota en las manos. Ha sido la última oportunidad local. Ataca el Sabadell, contraataque del Figueras y con juego alterno termina el encuentro, en el que se han sacado seis córners por banda.

Y hasta Septiembre

R. G.

DESPUÉS DE LA FIESTA DE LA BICICLETA

Nota de la Comisión Organizadora de la III Fiesta de la Bicicleta

Esta Comisión faltaría a su deber si, después del éxito de la III Fiesta de la Bicicleta, no diera públicamente las gracias a todos los que han contribuido, de una manera u otra, a dicha Fiesta.

Gracias, pues, a los Ayuntamientos de Figueras y Rosas, a la Jefatura Local del Movimiento de Rosas, a todas las entidades, casas comerciales y particulares que bien con donativos en metálico u otras aportaciones, han colaborado o la organización de dicha jornada deportiva.

Gracias a todos los ciclistas, que formaban en la caravana, pues con su entusiasmo y espíritu deportivo, contribuyeron a la magnificencia de la Fiesta y muy especialmente a la casa Ciclos Galí que con su taller gratuito ambulante, tan buenos servicios prestó a la organización acorramdo a los muchos ciclistas que sufrieron avería.

Gracias a las Autoridades y pueblo de Rosas que con tanta cordialidad recibieron a los visitantes.

Y gracias, de manera especial, a los figuerenses, que formando grueso cordón ocupaban las calles de la ciudad al regreso de la caravana, acogiendo a los ciclistas con vivas muestras de simpatía y alentando, con su presencia, a la continuidad de esta Fiesta anual de la Bicicleta.

A todos, nuestra gratitud.

Club Ciclista Ampurdanés
Unión Excursionista de Cataluña
Club de Montaña Tramontana